

Genre du véhicule Remorque de travail	Marque J O D A G	Type B W 5 0 1	Fiche d'homologation n° CH <u>9440 04</u>		
MOYENS D'IDENTIFICATION "BW 501" sur plaquette du constructeur, à droite à l'avant sur face latérale du caisson					
"Jodag" devant le No du châssis					
Numéro du châssis frappé à droite, en haut sur timon + sur plaquette du constructeur					
Signe d'identification du moteur frappé _____					
Constructeur J. Dangelmaier, Schwäbisch Gmünd - Importateur R. RIGLING & Co, Zurich-Oerlikon					
CHASSIS Nombre d'essieux <u>1</u> Nombre de roues <u>2</u> Entraînement _____		MOTEUR Genre _____ Temps _____			
Direction _____ Assistance _____		Marque _____ Carbur. _____			
Frein de service _____		Type _____			
Frein auxiliaire <u>méc., exp. int. câble</u> Ralentisseur _____		Position _____ Nombre cyl. _____			
Frein stationn. <u>levier av. segment av. câble de séc. de rupt.</u>		Alésage _____ Course _____			
Transmission _____ Nombre vit. _____		Cylindr. _____ cm ³ CV-Impôt _____			
Blocage differ. _____ anneau _____ Crochet rem. <u>Ø 40</u> Vitesse max. <u>30</u> km/h		CV-puiss. _____ () à _____ t/m			
CARROSSERIE Forme <u>Remorque de chantier</u> Nombre portes <u>1</u>		Refroidissement _____			
_____ Toit ouvert _____		Bruit _____ dB () à _____ t/m			
Nombre de places : Total _____ ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____		Amortissement bruit _____			
DIMENSIONS Voie AV <u>1520</u> AR _____		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL			
Diam. braquage G _____ DR _____		A vide <u>100</u> _____ <u>1230</u> <u>1330</u>			
Empattement _____ / (_____ / _____ / _____)		Charge utile _____			
Longueur Dimensions ext. <u>6600 (longueur du fourgon 5000)</u> Dimensions int. _____		Poids total _____ <u>1330</u>			
Largeur <u>2250</u> _____		Garantie fabr. _____ <u>1500</u> <u>1500</u>			
Hauteur <u>3060</u> _____		Dimens. pneus <u>7.00-14 8 PR 7.35-14 7.50-14 *</u>			
Porte à faux AV <u>4110 centre-essieu/-anneau accoupl.</u>		Charge p. essieu <u>1750</u> _____ <u>1580</u> <u>1770</u>			
AR <u>2490</u> _____		de l'ensemble _____ kg			
lat. _____		Poids maxi remorquable _____ kg			

EQUIPEMENT

Equipelement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____
 Feux de croisement _____ Feux de position 2/ULO K 11613
 Feux de gabarit _____
 Avertisseur _____ Niv. sonore _____ (____)
 Essuie-glace _____ Lave-glace _____
 Feux arrières 2/ ULO K 33208 Catadioptrés AV=2/blanc
 Feux stop 2/ séparés 1 AR=2/rge Δ
 Eclair. plaque contr. 1/ à gauche comb. Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____
 Indic. direction clign. 2/ AR= séparés
 AV _____ latér. _____ AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
2/ câles d'arrêt 270x160x140

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travail
 Marque & type JODAG BW 501
 Châssis n° _____ (selon véhicule)
 Homologation n° CH 9440 04
 Forme de la carr. remorque de chantier
 Couleur _____ (selon véhicule)
 Places ass. : Total _____ (_____ avant)
 Poids à vide sel. bull. Carburant _____
pesage CV _____
 Charge utile _____ Cylindrée _____ cm³
 Poids total 1500 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: *) ou 7.00-14 6 Ply = 1580 kg

A noter dans le permis de circulation, page 4 :

- Ne peut être attelé qu'à un véhicule tracteur dont le poids à vide représente le double du poids total de la remorque.
- Disque indiquant la vitesse maximale 30 km/h indispensable.

Lieu et date de l'expertise
Zurich, 6.8.68

La commission d'expertise